


VOLUME 16 1995

AL-KARMIL

STUDIES IN ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE



PUBLISHED BY THE DEPARTMENT OF ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE
AND THE GUSTAV HEINEMANN INSTITUTE OF MIDDLE EASTERN STUDIES
UNIVERSITY OF HAIFA

VOLUME 16 1995

AL-KARMIL

STUDIES IN ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE

PUBLISHED BY THE DEPARTMENT OF ARABIC LANGUAGE
AND LITERATURE
AND THE GUSTAV HEINEMANN INSTITUTE OF MIDDLE
EASTERN STUDIES
UNIVERSITY OF HAIFA

AL-KARMIL

STUDIES IN ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE

Editor: Shimon Ballas

Associate Editors: George Kanazi and David Semah

Consulting Editors: Butrus Abu Manneh, Ariel Bloch, Andras Hamori, Jacob M. Landau, Shmuel Moreh, Maxime Rodinson, Sasson Somekh

AL-KARMIL features studies in Arabic Language and Literature from medieval till modern times. It is published once a year (October) by The Gustav Heinemann Institute of Middle Eastern Studies in conjunction of Haifa.

Manuscripts and all editorial correspondence should be addressed to the Editor, *Al-Karmil*, Department of Arabic Language and Literature, University of Haifa, 31905 Haifa, Israel.

ISSN 0334-8547

Subscription: Institutions US\$ 25.00, Individuals US\$ 15.00

Subscription orders may be sent to your agent or to *Al-Karmil*, The Gustav Heinemann Institute of Middle Eastern Studies, University of Haifa, 31905 Haifa, Israel.

© 1995 by The Gustav Heinemann Institute of Middle Eastern Studies, University of Haifa.

AL-KARMIL PUBLICATIONS SERIES

1. Fahid Abu Khadra: *Ibn al-Mu'tazz: The Man and His Literary Works* (Arabic), 582 pp., cloth. Acre 1981.
2. Lea Kinberg: *Kitab al-Mawt and Kitab al-Qubur by Ibn Abi al-Dunyā* (Arabic), 132 pp., index, paper. Acre 1983.
3. *Kitāb Iṣlāḥ mā ghalīṭa fīhi Abu 'Abdallah an-Numirī mimmā Fassarahū min Kitāb al-Hamāsa*, by Muḥammad al-A'rābī al-Aswad, edited by G. Kanazi (Arabic), 155 pp., indexes, bibliography. 1988.
4. *Ar-Risālatu l-Māsa fīmā lam Yuḍbaṭ min al-Ḥamāsa*, by Abū Hilāl al-'Askarī, edited and introduced by G. Kanazi (Arabic), 112+12 pp. indexes, bibliography. 1991.
5. Sulaiman Jubrān: *Ṣill al-Falā, a Study of Jawāhiri's biography and poetry*, Haifa, 1994, 194 pp.
6. Maḥmūd Ghanāyim: *Al-Madār al-Ṣa'b*, Haifa, 1995, 387 p.
7. Sh. Moreh and Musa Shwārba : *The Quick Tempered Simplton* (al-Aḥmaq al-Basīṭ) ; a Comedy by Habīb Ablā Mālṭī ; (Forth coming)

Publications in this series may be ordered from:

The Gustav Heinemann Institute of Middle Eastern Studies
University of Haifa, Haifa, Israel 31905

Contents

Articles :

Reuvin Snir

A Study of "Broken Pitchers" by
Abd al-Wahhab al-Bayyati 7

David Semah

Between 'Abd allah and 'Abd al-Masih 55

Najwa Ghunaym

al-Mufajja' al-Basri - a poet neglected 67

Mahmud Mustafa

Accentuation in Arabic
meters of poetry 93

Saduk Masliyah

Diminutive in the spoken Iraqi Arabic 157

Book Reviews :

Reuvin Snir

On the Arabic Poetry of the North
African Jews 178